

MÉLY SÖTÉT LETT AZ ÉG

Tenebrae - MH 162

Mt 27:45-46, Mk 15:34, Lk 23:46, Jn 19:30

PARITÚRA

B. c. kidolgozás: Lehotka Gábor

Fordította: Fekete István

Johann Michael Haydn

Largo

1737-1806

S
A

Mély ső-tét lett az ég, hogy meg-fe-szí-tet-ték Jé-zust a
Te-ne-brae fac-tae sunt, dum cru-ci-fi-xis-sent Je-sum Ju-

T
B

Org

B

7

zsi-dók; és ki-lenc ó-ra táj-ban így ki-ál-tott Jé-zus
dae-i et cir-ca ho-ram no-nam ex-cla-ma-vit Je-sus

13

nagy han - gon: U - ram, Is - ten! Ó, mért, mért
vo - ce ma - gna. De - us me - us! ut quid me

20

Largissimo *decresc.* *p*

hagy - tál el en - gem? Mért hagy - tál te el en - ge - met,
de - re - li - qui - sti et in - di - na - to ca - pi - te

29 *ff* *pp* *Largo*

ó! Is - ten, en - ge - met? Majd Jé - zus
e - mi - sit spi - ri - tum. Ex - cla - mans

37

is - mét ki - ál - tott nagy han - gon: A - tyám, ke - zed - be
Je - sus vo - ce mag - na a - it Pa - ter! in ma - nus

44 *decresc.*
Largissimo

te-szem le a lel-kem, te-szem le a lel - kem; és fe - jét
tu - as com - men - do spi - ri - tum me - um et in - cli -

51 *p* *ff* *pp*

Jé - zus le - haj - tot - ta, ki - ad - ta a lel - két.
na - to ca - pi - te e - mi - sit spi - ri - tum.

MÉLY SÖTÉT LETT AZ ÉG

Tenebrae - MH 162

Mt 27:45-46, Mk 15:34, Lk 23:46, Jn 19:30

Fordította: Fekete István

KARPARITÚRA

Johann Michael Haydn

Largo

B. c. kidolgozás: Lehotka Gábor

1737-1806

S
A

Mély ső - tét lett az ég, hogy meg - fe - szí - tet - ték Jé - zust a
Te - ne - brae fac - tae sunt, dum cru - ci - fi - xis - sent Je - sum Ju -

T
B

7

zsi - dók; és ki - lenc ó - ra táj - ban így ki - ál - tott Jé - zus
dae - i et cir - ca ho - ram no - nam ex - cla - ma - vit Je - sus

13

nagy han - gon: U - ram, Is - ten! Ó, mért, mért
vo - ce ma - gna. De - us me - us! ut quid me

20

hagy - tál el en - gem? Mért hagy - tál te el en - ge - met,
de - re - li - qui - sti et in - di - na - to ca - pi - te

Largissimo *decresc.* *p*

29 *ff* *pp* *Largo*

ó! Is - ten, en - ge - met? Majd Jé - zus
e - mi - sit spi - ri - tum. Ex - cla - mans

37

is - mét ki - ál - tott nagy han - gon: A - tyám, ke - zed - be
Je - sus vo - ce mag - na a - it Pa - ter! in ma - nus

44 *decresc.* *Largissimo*

te - szem le a lel - kem, te - szem le a lel - kem; és fe - jét
tu - as com - men - do spi - ri - tum me - um et in - cli -

51 *p* *ff* *pp*

Jé - zus le - haj - tot - ta, ki - ad - ta a lel - két.
na - to ca - pi - te e - mi - sit spi - ri - tum.

MÉLY SÖTÉT LETT AZ ÉG

Tenebrae - MH 162
Mt 27:45-46, Mk 15:34, Lk 23:46, Jn 19:30

ORGANO

B. c. kidolgozás: Lehotka Gábor

Johann Michael Haydn
1737-1806

Largo

The first system of musical notation consists of two staves, treble and bass clef, in a 2/4 time signature with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The music is in a slow tempo, marked 'Largo'. The first staff begins with a treble clef, a key signature of three flats, and a common time signature. The second staff begins with a bass clef, a key signature of three flats, and a common time signature. The music is primarily composed of chords and simple melodic lines.

The second system of musical notation starts at measure 7, indicated by a box containing the number '7' in the top left corner. It continues with two staves, treble and bass clef, in the same key signature and time signature as the first system. The music features a variety of chordal textures and melodic fragments.

The third system of musical notation starts at measure 13, indicated by a box containing the number '13' in the top left corner. It continues with two staves, treble and bass clef, in the same key signature and time signature. This system includes a fermata over a chord in the treble staff and a long, flowing melodic line in the bass staff.

20 *decresc.*
Largissimo
p

29 *ff*
pp
Largo

37

44 *decresc.*
Largissimo

51 *p*
ff
pp

MÉLY SÖTÉT LETT AZ ÉG

Tenebrae - MH 162
Mt 27:45-46, Mk 15:34, Lk 23:46, Jn 19:30

Cselló, bőgő

Johann Michael Haydn
1737-1806

Largo



7



13



20



29



37



44



51

